# BRUKSANVISNING

Vinkelstycken

# Ti-Max X

# FX series

CE 0197

MADE IN JAPAN

# 1 Förord

## 1–1 Användare och avsett ändamål

| | | |
|---|---|---|
| Användare : | : | X35L / X35 / FX75 / FX75m / FX74m / FX70m<br>Kvalificerad personal (Tandläkare)<br>X55L / X55 / X57L / X57 / FX57 / FX57m / FX58m / FX55m / FX50m<br>Kvalificerad personal (Tandläkare och tandhygienister) |
| Avsett ändamål | : | X35L / X35 / FX75 / FX75m / FX74m / FX70m<br>Det dentala handstycket är avsett för följande användningsområde(n):<br>Rotkanalberedning<br>X55L / X55 / X57L / X57 / FX57 / FX57m / FX58m / FX55m / FX50m<br>Det dentala handstycket är avsett för följande användningsområde(n)<br>Avlägsnande av beläggningar och avlagringar från tändernas och tandrestaurationers ytor (fyllningar och proteser), samt polering av dessa ytor. |
| Patientgrupp | : | Alla patienter (från 2 års ålder). Användning sker enligt användarens bedömning. |

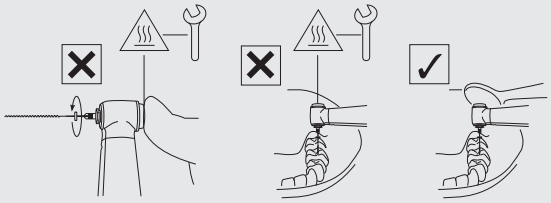
## 1–2 Försiktighetsåtgärder vid hantering och användning

- Läs dessa försiktighetsåtgärder noggrant och använd endast enligt instruktioner eller avsett syfte.
- Säkerhetsanvisningar är avsedda att undvika potentiella risker som kan leda till personskador eller skador på enheten. Säkerhetsanvisningarna är klassificerade enligt följande, beroende på riskens allvar

| Klass | Risknivå |
|---|---|
| ⚠ VARNING | Risk som kan leda till allvarlig personskada eller skador på enheten om säkerhetsanvisningarna inte följs korrekt. |
| ⚠ FÖRSIKTIGHET | Risk som kan leda till lätt till måttlig personskada eller skador på enheten om säkerhetsanvisningarna inte följs korrekt. |
| OBS | Allmän information om produktens specifikationer, markerad för att undvika funktionsfel och försämrad prestanda. |

### ⚠ VARNING

- Att trycka på tryckknappen medan handstycket roterar kan orsaka överhettning, vilket kan leda till brännskador eller fel på enheten. Undvik all kontakt mellan tryckknappen och munslemhinnan. (Gäller ej för modellerna X55L / X55 / X57L / X57 / FX57 / FX57m / FX58m / FX55m / FX50m)
- Använd polerpasta endast vid användning av Prophy-handstycke med modellerna X57L / X57 / FX57 / FX57m eller FX58m. Användning av polerpasta med andra handstycken kan göra att pastan tränger in i enheten och orsakar fel på kullagren eller brännskador till följd av överhettning av handstyckets huvud.
- Håll smuts eller främmande material borta från växelhuset eller handstyckets insida. Förekomst av främmande material kan orsaka överhettning och därmed brännskador eller andra olyckor.
- Kullager är förbrukningsdelar och kan behöva bytas ut. Kontrollera alltid handstycket före användning. Om ovanliga vibrationer eller ljud uppstår kan lagren eller andra interna delar vara slitna eller skadade. Skadade delar kan orsaka överhettning av handstycket och leda till brännskador. Vid misstänkt överhettning, sluta använda handstycket omedelbart och kontakta auktoriserad NSK-återförsäljare.



### ⚠ FÖRSIKTIGHET

- Tänk alltid på patientens säkerhet vid användning av produkten.
- Användaren ansvarar för produktens drift, underhåll och regelbunden inspektion.
- Demontera eller modifiera inte handstycket eller patronen m.m. om det inte uttryckligen rekommenderas av NSK i denna bruksanvisning.
- Om handstycket uppvisar onormal funktion under användning, sluta genast använda det och kontakta auktoriserad NSK-återförsäljare.
- Produkten levereras icke-steril. Den måste steriliseras före användning.

## Förord

### ⚠ FÖRSIKTIGHET

- Följ specifikationerna i denna bruksanvisning gällande användning av fil/reamer/gummikopp/borste/topp (EVA)/Prophy-handstycke för att undvika att de lossnar eller går sönder under rotation.
- Utför regelbundna funktions- och underhållskontroller.
- För att undvika kliniska driftstopp rekommenderas att ett reservhandstycke finns tillgängligt vid eventuellt fel under ingrepp.
- Handstycket får endast användas med dentala enheter som uppfyller standarderna IEC 60601-1 (EN 60601-1) och IEC 60601-1-2 (EN 60601-1-2).
- Kontakta auktoriserad NSK-återförsäljare om reparation krävs.
- Rapportera allvarliga incidenter relaterade till denna produkt och dess tillbehör till både tillverkaren och den nationella tillsynsmyndigheten.
- Överskrid inte den maximala rotationshastigheten (motor) som anges i specifikationerna i denna bruksanvisning.
- Koppla endast in/ur handstycke eller fil/reamer/gummikopp/borste/topp (EVA)/Prophy-handstycke när handstycket har stannat helt.
- Applicera inte överdrivet tryck på fil/reamer/gummikopp/borste/topp (EVA)/Prophy-handstycke då detta kan orsaka att det bryts eller böjs och blir svårt att ta bort. Det kan också orsaka brännskador på grund av överhettning.
- Följ alltid tillverkarens instruktioner gällande fil/reamer/gummikopp/borste och deras användning och rotationshastighet.

X35L / X35 / FX75 / FX75m / FX74m / FX70m

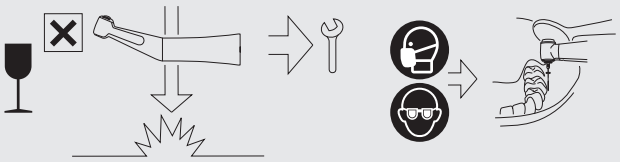
- Vid rotkanalbearbetning: STÄLL INTE motorns hastighet till något annat än det som anges i ”SPECIFIKATION”. Följ den maximala rotationshastighet som rekommenderas av fil- eller reamertillverkaren.
- Följ bipacksedeln från tillverkaren av fil/reamer.
- Använd inte böjda, skadade eller undermåliga filer eller reamers. Skaftet kan böjas eller gå sönder även vid rekommenderade hastigheter.
- Håll skaftet på filen och reamern rent. Smuts i chucken kan orsaka excentrisk gång och felaktig montering.
- ÖVERSKRID INTE den maximalt tillåtna rotationshastighet som tillverkaren rekommenderar.
- Använd endast fil/reamer/skaft som överensstämmer med ISO 1797 (EN ISO 1797). (Gäller ej handfilar)
- Filer bör bytas ut efter varje patient eller efter ett fåtal användningar. Upprepad användning kan leda till brott på grund av metallutmattning.(Gäller

X57L / X57 / FX57 / FX57m / FX58m

- Rengör handstycket omedelbart efter användning. Underlåtenhet att göra detta kan leda till att polerpasta stelnar inuti och orsakar fel.
- ANVÄND INTE en gummikåpa om skruven inte passar ordentligt.
- Överskrid inte den angivna rotationshastigheten. Detta kan orsaka skador eller olyckor på grund av utslungad pasta eller trasig kopp eller borste.
- Använd inte omvänd rotation. Koppen eller borsten kan lossna från handstyckets huvud.

X55L / X55 / FX55m

- Metallskaft får inte användas.



### OBS

- Denna produkt innehåller inga ämnen som klassificeras som cancerframkallande, mutagena eller reproduktionstoxiska (CMR), kategori 1A eller 1B, enligt del 3 i bilaga VI till förordning (EG) nr 1272/2008 från Europaparlamentet och rådet, eller ämnen med hormonstörande egenskaper för vilka det finns vetenskapliga bevis för sannolikt allvarliga effekter på människors hälsa, identifierade antingen enligt förfarandet i artikel 59 i förordning (EG) nr 1907/2006 eller, efter att ett delegerat rättsakt antagits av kommissionen enligt artikel 5 i förordning (EU) nr 528/2012, i enlighet med de relevanta hälsokriterier som anges där – såsom bly (Pb) och kobolt (Co).
  - Produkten är säker att använda vid behandling av barn, gravida eller ammande kvinnor samt andra patientgrupper som anses särskilt känsliga för sådana ämnen.

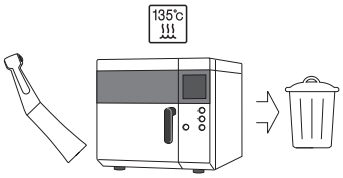
# 1–3 Symbol

| | | | |
|---|---|---|---|
|  | Flytta i den angivna riktningen. |  | Flytta helt till stopp i den angivna riktningen. |
|  | Förbjudet / Process EJ tillåten / Fel |  | Utför steget / Process tillåten / Korrekt |
|  | Om...(hypotetisk situation) |  | Lyssna (klickljud) |
|  | Fast tillstånd |  | Ring service |
|  | Bär skyddshandskar |  | Bär ansiktsmask |
|  | Bär ögonskydd |  | Temperatur |
|  | Ultraljudsbad |  | Instrumentet kan användas med en termisk desinfektor för termisk desinfektion. |
|  | Denna produkt kan steriliseras i en ångsterilisator vid 135 °C. |  | Torktid |
|  | Lampa / belysning |  | Dricksvatten från kran |
|  | Visuell kontroll |  | Använd inte föremål med skarpa kanter. |
|  | Varning, varm yta |  | Se bruksanvisningen |
|  | Överensstämmer med CE:s europeiska förordning om ”Medicintekniska produkter” |  | Tillverkare |
|  | Importör för Europa |  | Auktoriserad representant inom Europeiska gemenskapen |
|  | Auktoriserad representant för Schweiz |  | Medicinteknisk produkt |
|  | Katalognummer (Beställningskod) | MODEL: | MODELL: |
|  | Serienummer |  | Tillverkningsdatum |
|  | Unikt enhetsidentifierare (UDI) |  | GS1 DataMatrix för unik enhetsidentifierare |
|  | Innehåller farliga ämnen |  | Användningsmiljö |

| | |
|---|---|
| Transport- och lagringsmiljö | Rekommenderas |
| Vattentryck | Chip lufttryck |
| Temperaturbegränsning | Fuktighetsbegränsning |
| Atmosfärstrycksbegränsning | Håll borta från solljus |
| Förvaras torrt | Ömtåligt / hantera varsamt |
| Original NSK ytbearbetning | |

# 1–4 Kassering av produkter

❶




När din medicintekniska produkt har nått slutet av sin livslängd måste den kasseras via en specialiserad insamlings-, borttagnings-, återvinnings- eller destruktionskanal. Innan detta görs måste du säkerställa att utrustningen är dekontaminerad för att undvika hälsorisker för de som hanterar kasseringen av medicinsk utrustning samt risker för miljöförorening.
Kontakta din närmaste NSK-återförsäljare eller någon av NSK:s filialer för att få veta hur du ska gå tillväga.
Se länken nedan:

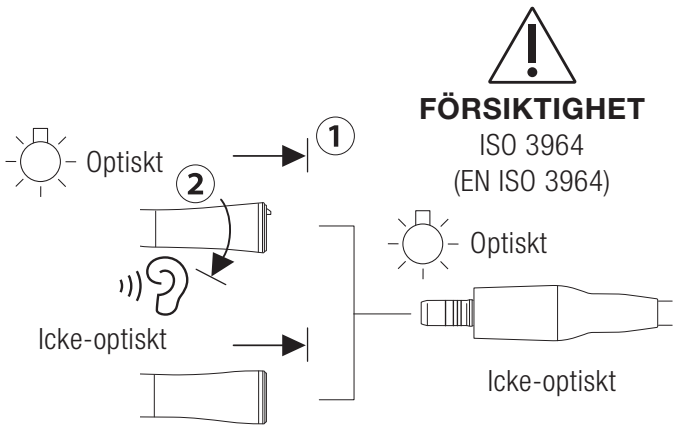
# 1–5 Garanti

NSK-produkter omfattas av garanti mot tillverkningsfel och materialfel. NSK förbehåller sig rätten att analysera och fastställa orsaken till eventuella problem. Garantin upphör att gälla om produkten inte används korrekt eller för avsett ändamål, om den har manipulerats av obehörig personal eller om delar som inte är från NSK har installerats. Reservdelar finns tillgängliga i sju år efter att modellen har utgått ur sortimentet.

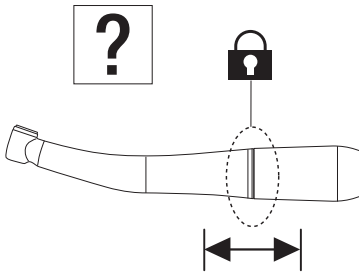
# 2 Förberedelse för användning

## 2–1 Montering av handstycke

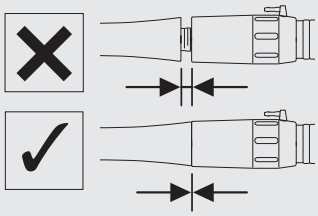
❶




❷

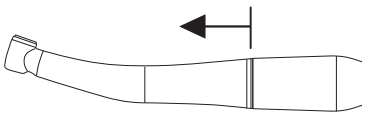



**⚠ FÖRSIKTIGHET**

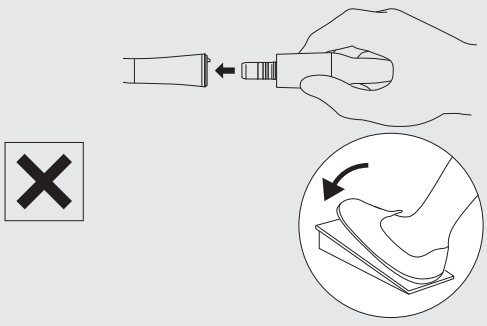


## 2–2 Borttagning av handstycke

❶



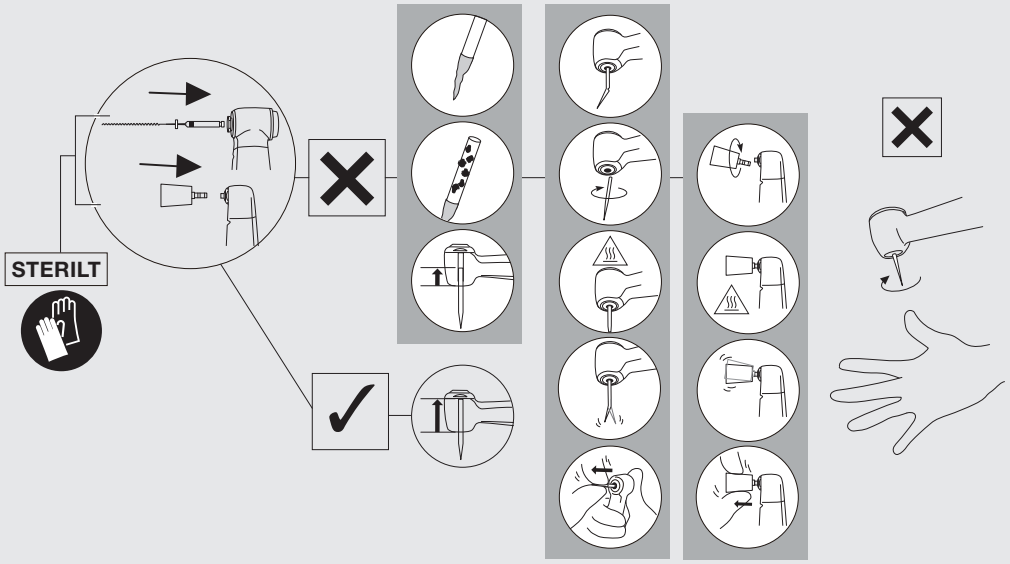
**⚠ FÖRSIKTIGHET**



# 2–3 Montering/borttagning av fil/spets/kopp/borste/Prophy-handstycke

**⚠ VARNING**

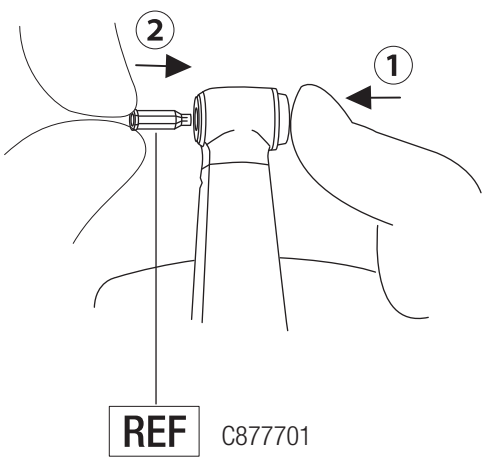
- Om blod eller smuts förekommer, torka inuti och runt öppningen för fil, rotkanalsinstrument, gummikopp eller borste med en duk fuktad med desinfektionslösning tills alla rester är noggrant borttagna. Rester av blod eller smuts kan tränga in i handstycket vid byte av borrar och därmed öka risken för korskontaminering.



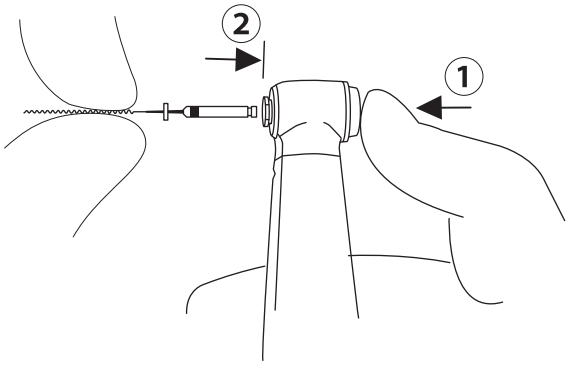

## 2–3–1 Montering av roterande fil

X35L / X35

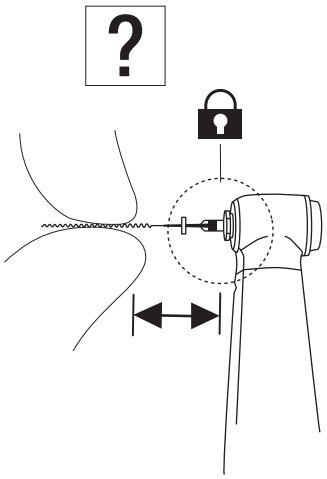
❶




❷

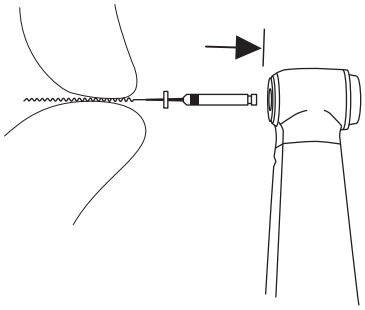


❸

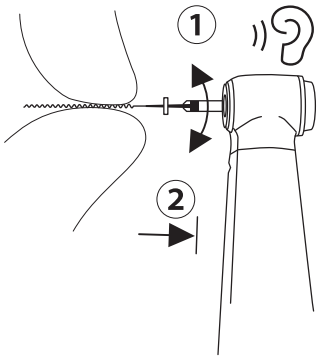


FX74m / FX75 / FX75m

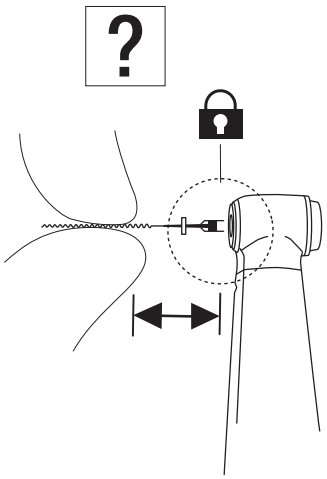
❶



❷



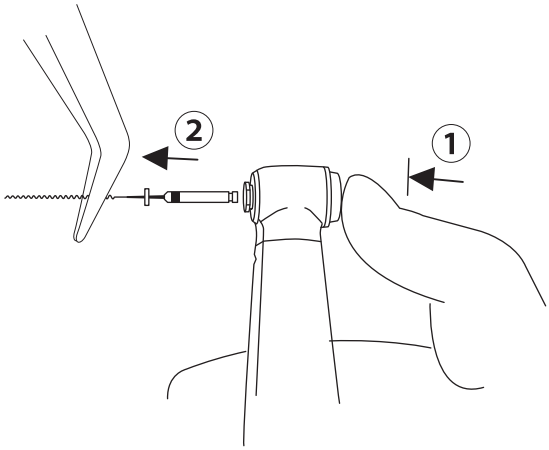

❸



## 2–3–2 Borttagning av roterande fil

X35L / X35 / FX74m / FX75 / FX75m

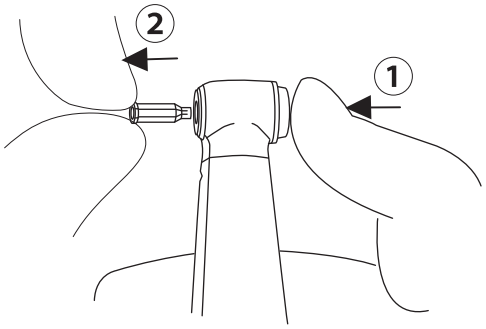
❶



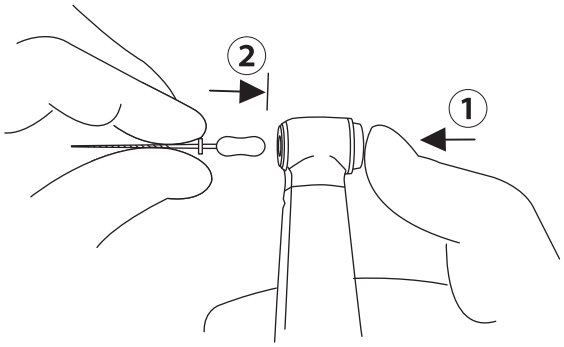

## 2–3–3 Montering av handfil

X35L / X35

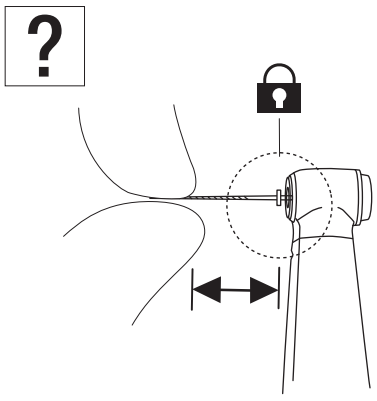
❶




❷

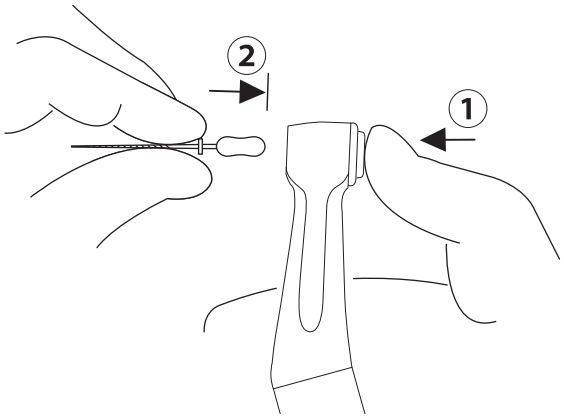



❸

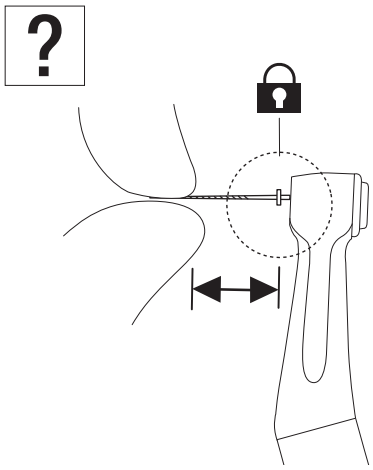


FX70m

❶



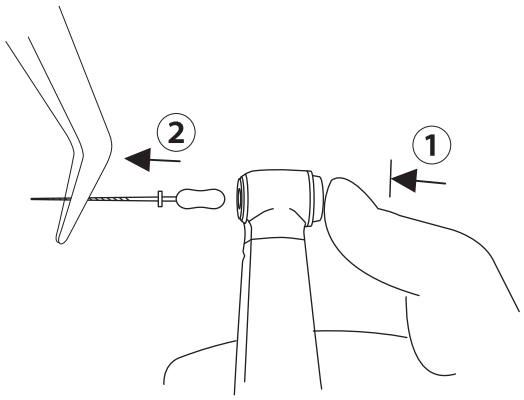

❷




## 2–3–4 Borttagning av handfil

X35L / X35 / FX70m

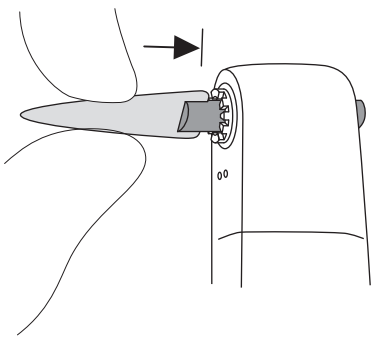
❶




## 2–3–5 Montering av Eva-spets / Profin-spets / ortodontisk fil

X55L / X55 / FX55m

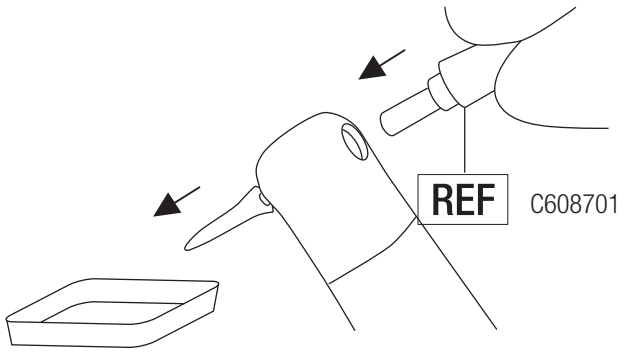
❶



## 2–3–6 Borttagning av Eva-spets / Profin-spets / ortodontisk fil

X55L / X55 / FX55m

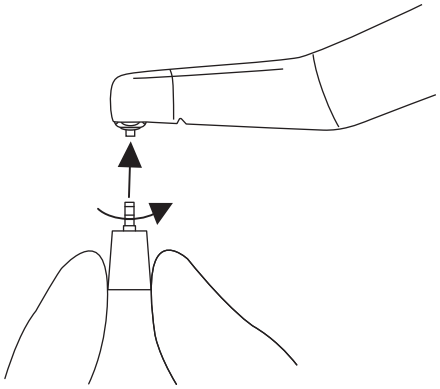
❶



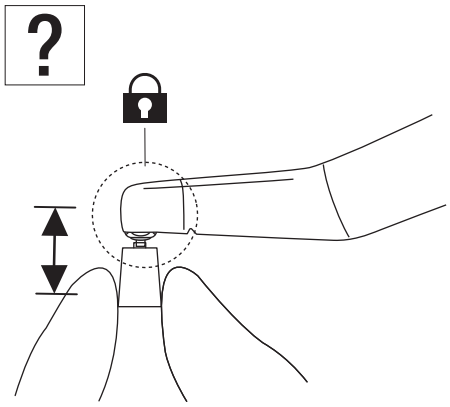

## 2–3–7 Montering av Prophy-kopp/borste

X57L / X57 / FX57 / FX57m

❶



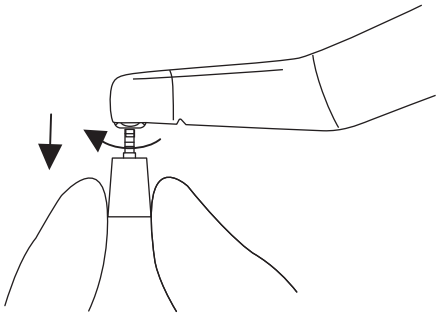
❷




## 2–3–8 Borttagning av Prophy-kopp/borste

X57L / X57 / FX57 / FX57m

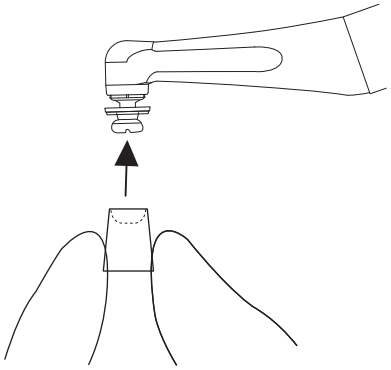
❶



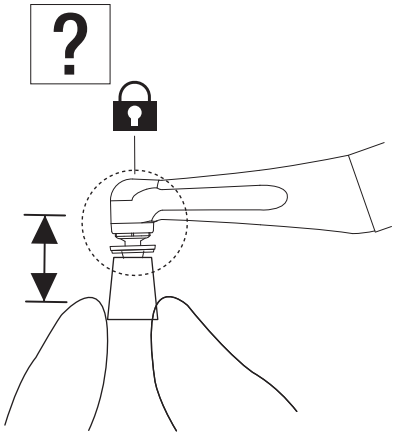
## 2–3–9 Montering av Prophy-kopp

FX58m

❶



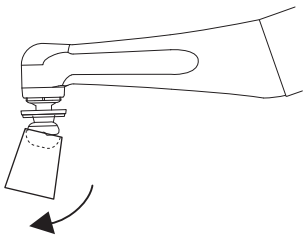
❷



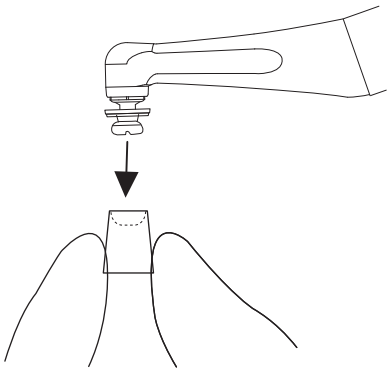

## 2–3–10 Borttagning av Prophy-kopp

FX58m

❶



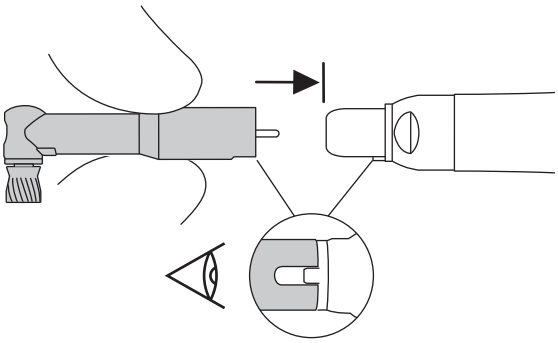
❷



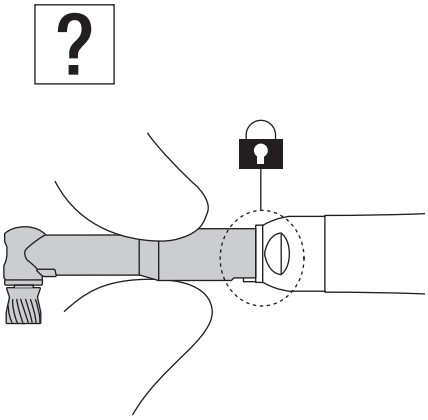
## 2–3–11 Montering av Prophy-handstycke

FX50m

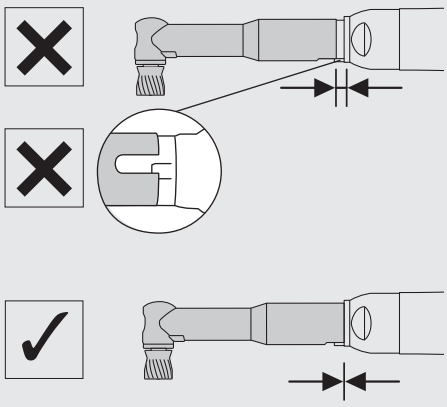
❶



❷



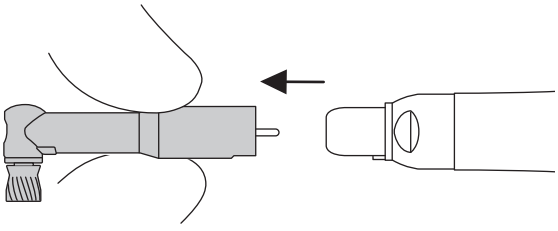
**⚠ FÖRSIKTIGHET**



## 2–3–12 Borttagning av Prophy-handstycke

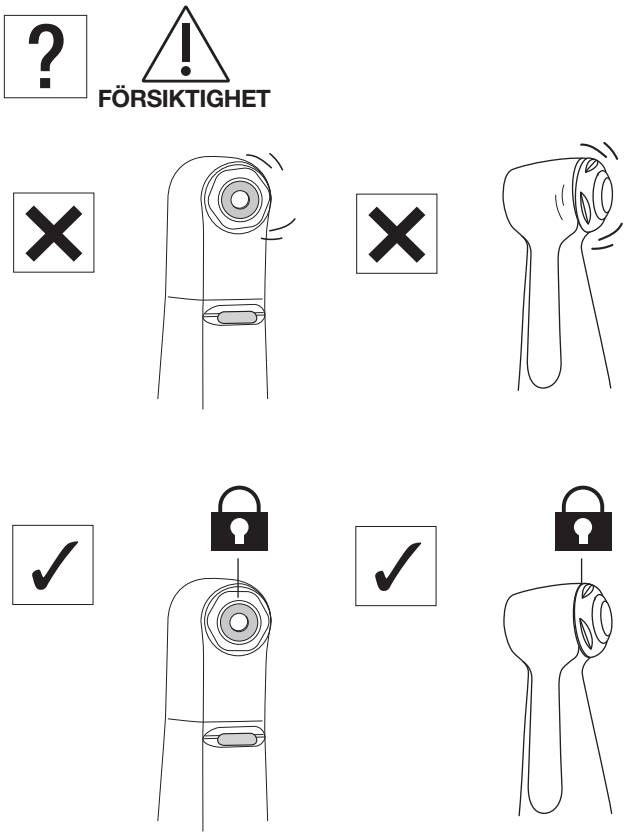
FX50m

❶

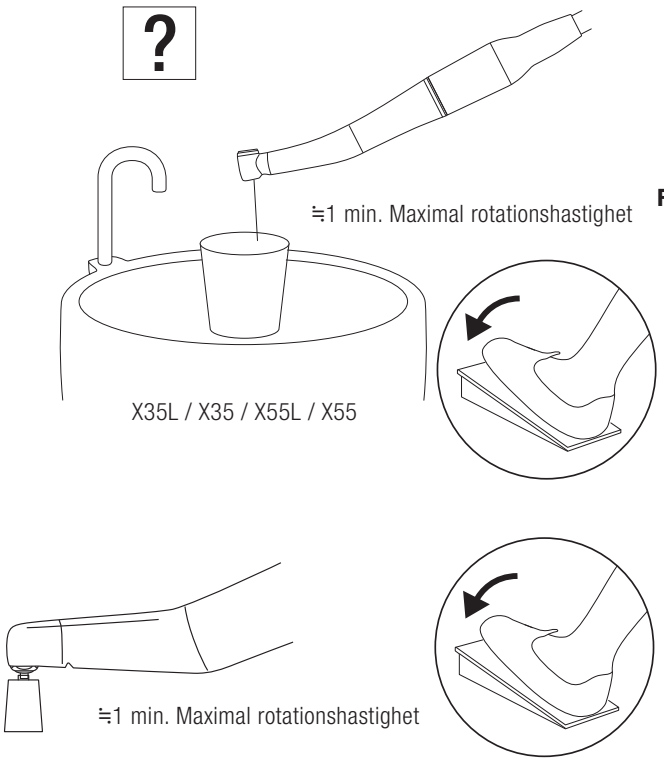


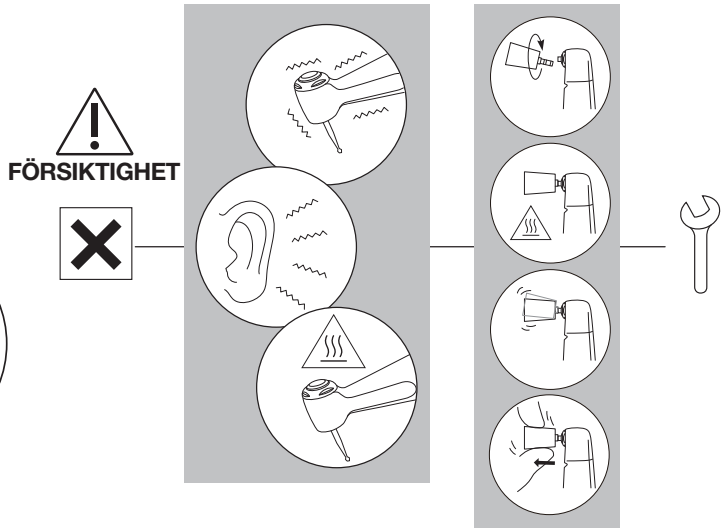
## 2–4 Kontroll före behandling

❶




❷



# 3 Underhåll efter användning

## ⚠ VARNING

- För att säkerställa effektiv rengöring och sterilisering ska endast de specificerade återbearbetningsprocedurerna användas.
- Följ alltid lokala direktiv, standarder och riktlinjer för rengöring, desinfektion och sterilisering av produkten.
- Felaktigt underhåll av produkterna kan orsaka infektioner, produktfel eller överhettning och skador. Se till att rengöra och desinficera produkten omedelbart (inom 1 timme) efter användning för att ta bort rester.
- Om blod tränger in i en vinkelstycke-enhet kan ett automatiskt rengörings- och smörjsystem eventuellt inte helt rengöra de interna komponenterna, vilket kan leda till koagulation av blod. Koagulerat blod kan orsaka fel på vinkelstycket och överhettning, vilket kan orsaka brännskador. För att undvika detta rekommenderar NSK att omedelbart smörja sådana vinkelstycken med PANA SPRAY Plus.

## ⚠ FÖRSIKTIGHET

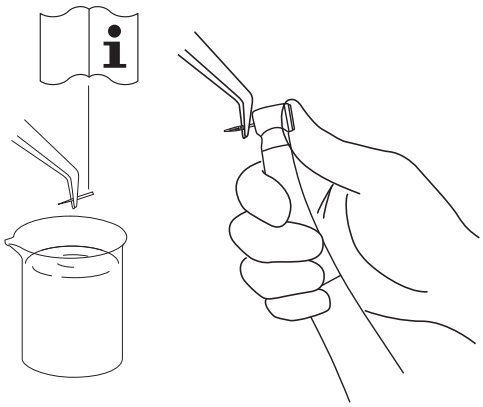
- Använd inte lösningsmedel såsom elektrolyserat oxiderande vatten (starkt surt eller supersurt vatten), starkt sura eller alkaliska kemikalier, klorinnehållande lösningsmedel, bensin eller thinner vid rengöring, nedsänkning eller avtorkning.
- Efter termisk desinfektion ska produkten omedelbart (inom en timme) tas ut ur diskdesinfektorn. Annars kan korrosion uppstå.
- Efter användning av diskdesinfektorn ska produkten torkas helt. Resterande fukt kan orsaka intern korrosion.
- Använd inte andra sprayer än NSK PANA SPRAY Plus. Användning av andra sprayer kan orsaka överhettning av vinkelstycket.
- Rengör och smörj vinkelstycket före sterilisering. Om blod finns kvar på insidan kan det koagulera och orsaka produktfel.
- Ta omedelbart ut vinkelstycket ur steriliseringsapparaten efter avslutad sterilisering (inom 1 timme). Underlåtenhet att göra detta kan leda till korrosion.
- Utför inte ångsterilisering av produkten tillsammans med andra instrument, även om den ligger i en steriliseringspåse. Detta för att undvika missfärgning eller skador från kemiska rester på andra instrument.
- Steriliteten kan inte garanteras efter att hållbarhetstiden som angivits av tillverkaren eller leverantören av steriliseringspåsen har löpt ut. Om denna tid har passerat ska sterilisering utföras igen med en ny påse.
- Använd inte steriliseringspåsar som innehåller vattenlösliga häftämnen som PVA (polyvinylalkohol). Häftämnen som löses ut under sterilisering kan tränga in i produkten och orsaka problem som dålig rotation, fastlåsning och felaktig funktion.
- Utsätt inte produkten för snabba temperaturförändringar. Plötsliga temperaturskiftningar kan skada produkten.
- Använd endast desinfektionsetanol eller isopropanol utan tillsatser (hädanefter kallat “desinfektionsalkohol”) för rengöring och desinfektion. Användning av andra desinfektionsmedel kan orsaka missfärgning eller sprickbildning.
  * För mer information, kontakta tillverkaren av desinfektionsmedlet.
  * I denna bruksanvisning avser "desinfektionsalkohol" etanol eller isopropanol utan några tillsatser (t.ex. kvaternära ammoniumföreningar).
- Använd lämplig desinfektionsalkohol enligt regler och riktlinjer i respektive land.
- Se till att produkten är ordentligt rengjord innan desinfektion, så att alla rester avlägsnas. Om blod finns kvar kan det koagulera och orsaka fel.
- Använd ren och torr tryckluft för rengöring.
- Förvara produkten på en välventilerad plats, skyddad från direkt solljus och inom angivna gränser för temperatur, luftfuktighet och tryck enligt specifikationerna.
- Produktens livslängd och dess korrekta funktion beror främst på mekanisk belastning vid användning och kemisk påverkan vid bearbetning. Om du upptäcker något avvikande, t.ex. obalans i borret / Prophy-handstycket, värmeutveckling, vibration eller ljud, eller om yttre märkningar (serienummer eller modellnummer) blivit oläsliga före eller under användning, sluta använda produkten omedelbart och kontakta din närmaste NSK-återförsäljare eller ett NSK-kontor för en periodisk inspektion*. Borttagna märkningar omfattas inte av garantin för reparation. Efter 250 bearbetningscykler eller ett års användning rekommenderas en periodisk inspektion av auktoriserad NSK-service.*
  * Se länken nedan:

## 3–1 För-rengöring

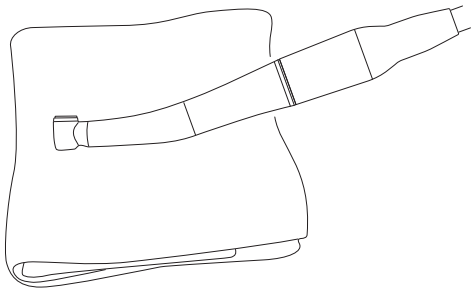
❶



❷

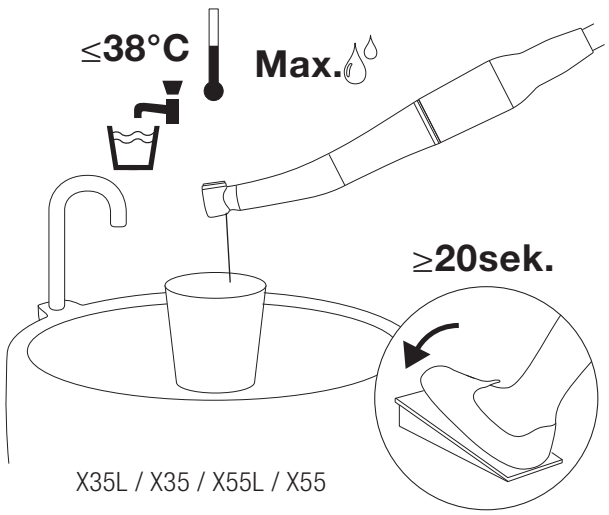


❸



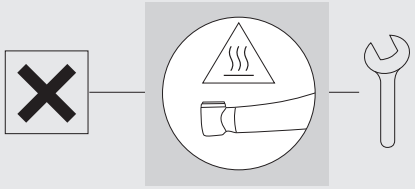
Minuten Wipes (ALPRO)

❹

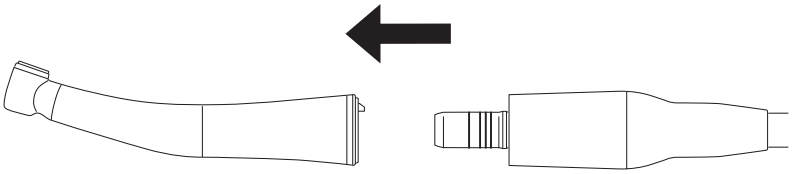



X35L / X35 / X55L / X55

**⚠ FÖRSIKTIGHET**

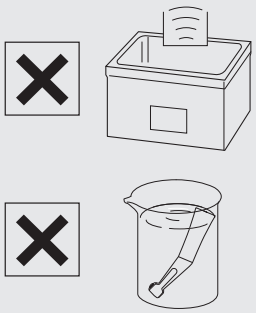


❺



⇒ 3–2–1 Manuell metod / 3–2–2 Automatisk metod

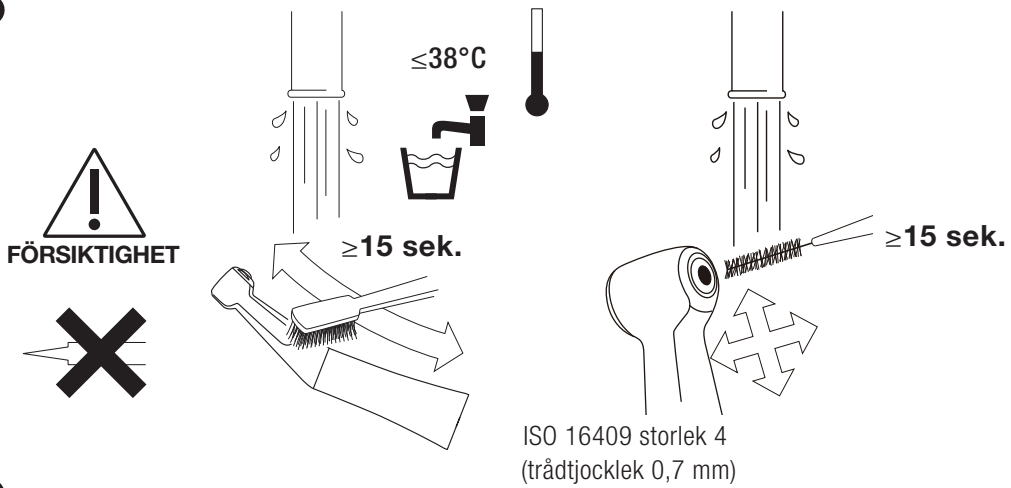
**⚠ FÖRSIKTIGHET**



# 3–2 Rengöring och desinfektion

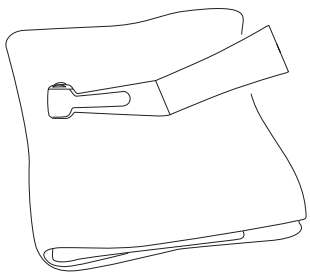
## 3–2–1 Manuell metod

❶



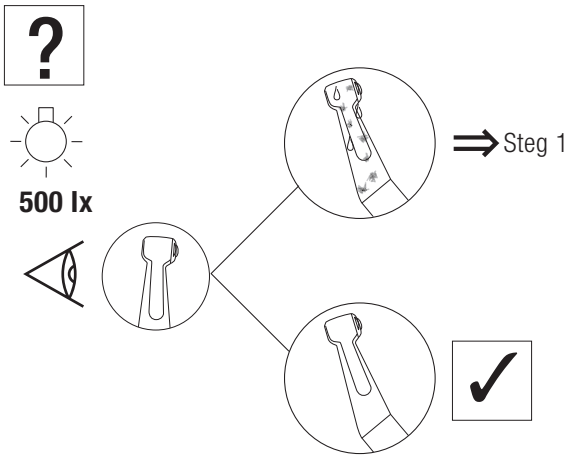

ISO 16409 storlek 4
(trådtjocklek 0,7 mm)

❷



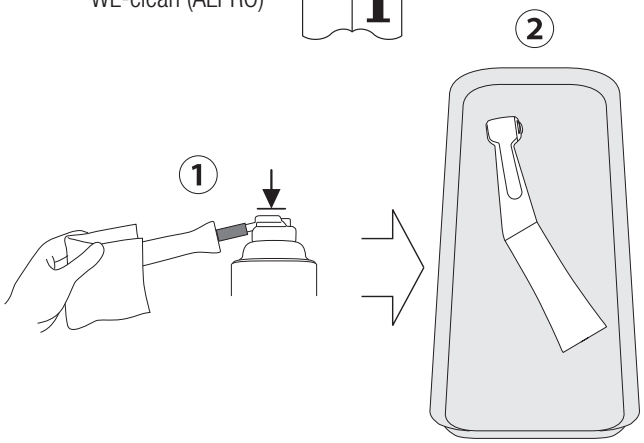
Torr trasa

❸

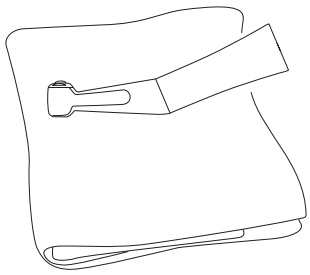



❹

WL-clean (ALPRO)



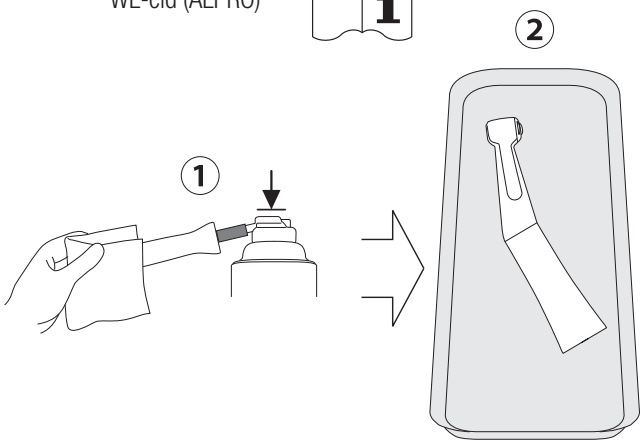

❺



Minuten Wipes (ALPRO)

❻

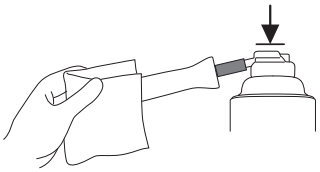
WL-cid (ALPRO)



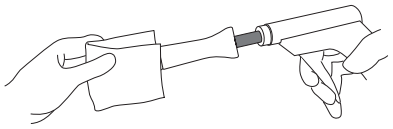
## Underhåll efter användning

❼

WL-dry (ALPRO)



WL-blow (ALPRO)

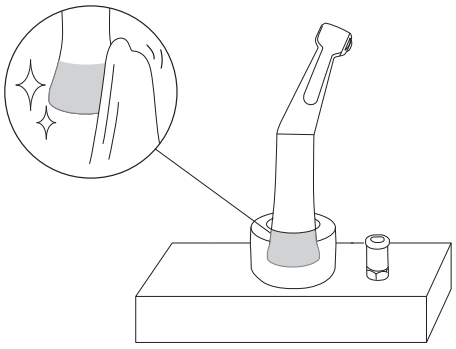


⇒ 3–3–1 Manuell metod / 3–3–2 Automatisk metod

## 3–2–2 Automatisk metod

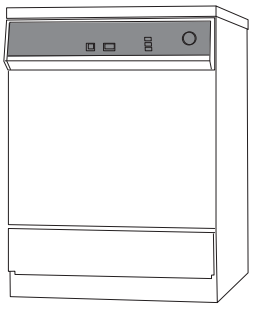
❶

Minuten Wipes (ALPRO)

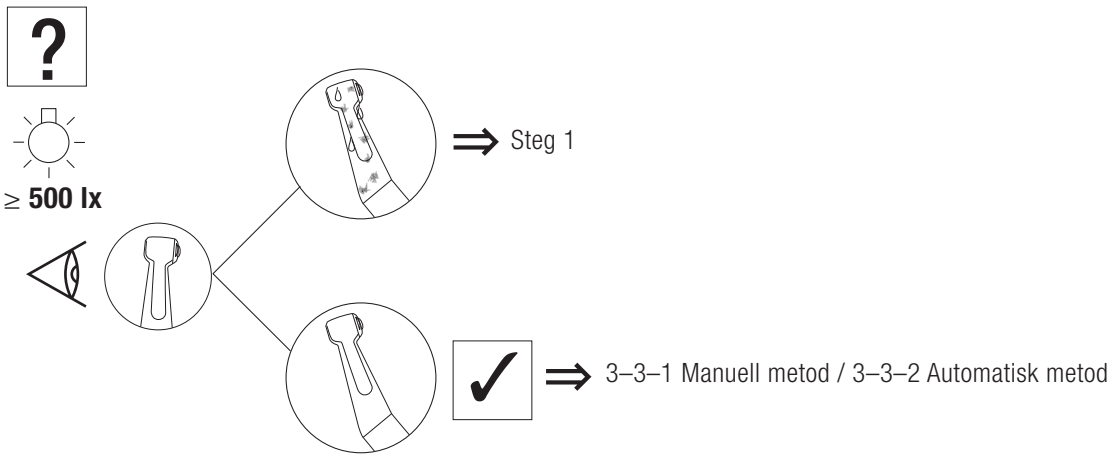


❷

ISO 15883-1
(EN ISO 15883-1)



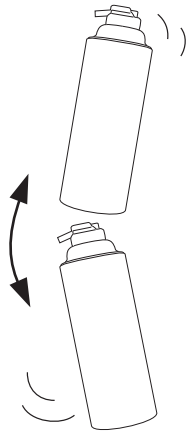
❸



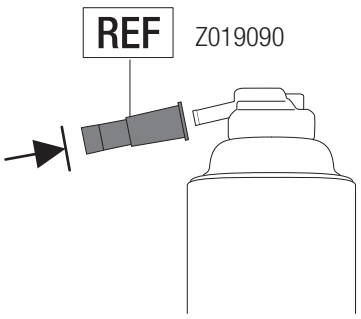

# 3–3 Smörjning

## 3–3–1 Manuell metod

❶

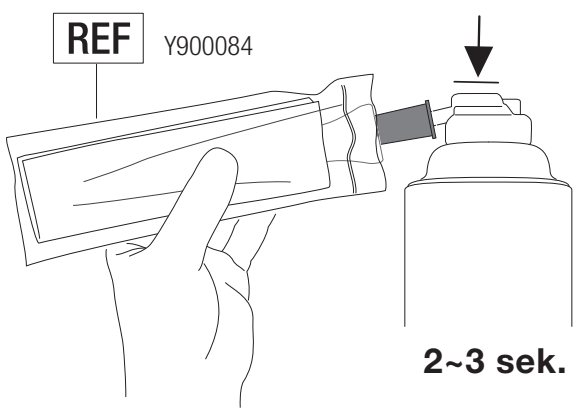


❷



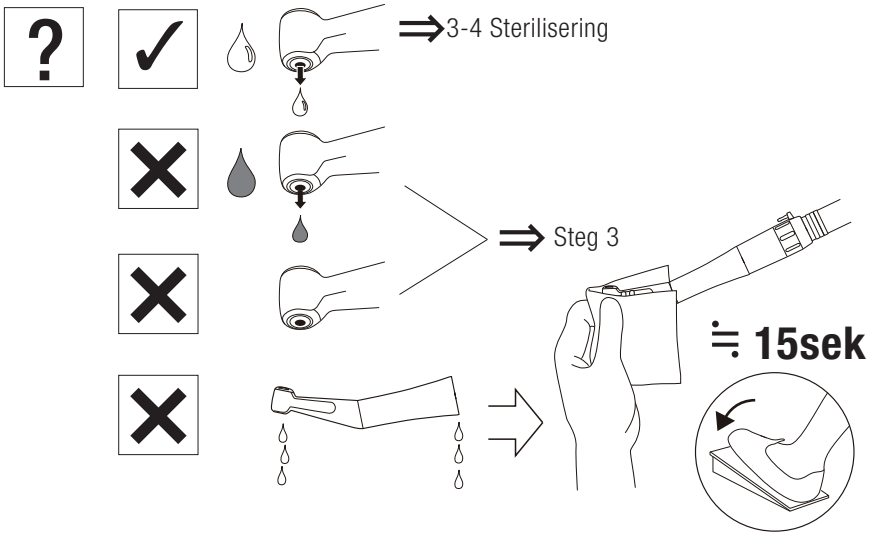

NSK PANA SPRAY Plus

❸

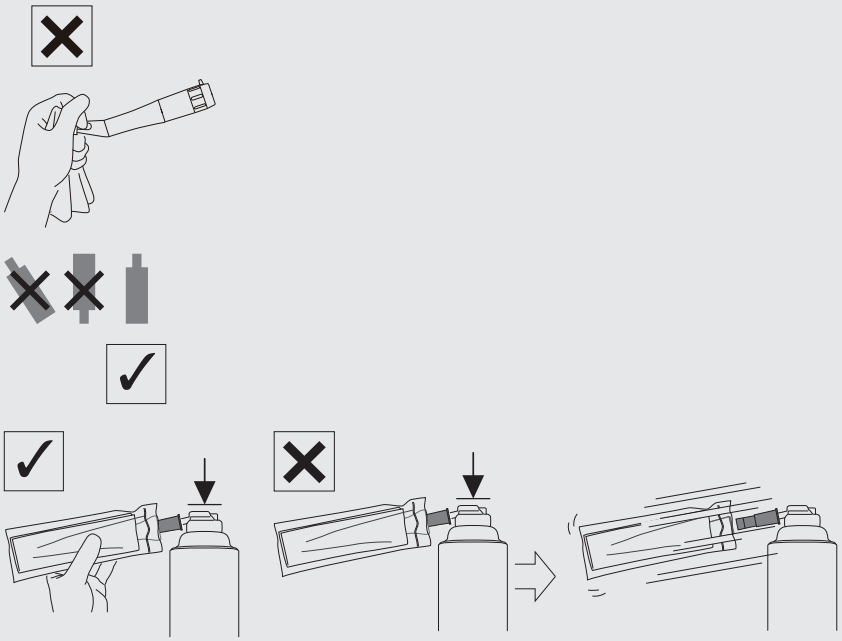


## Underhåll efter användning

❹

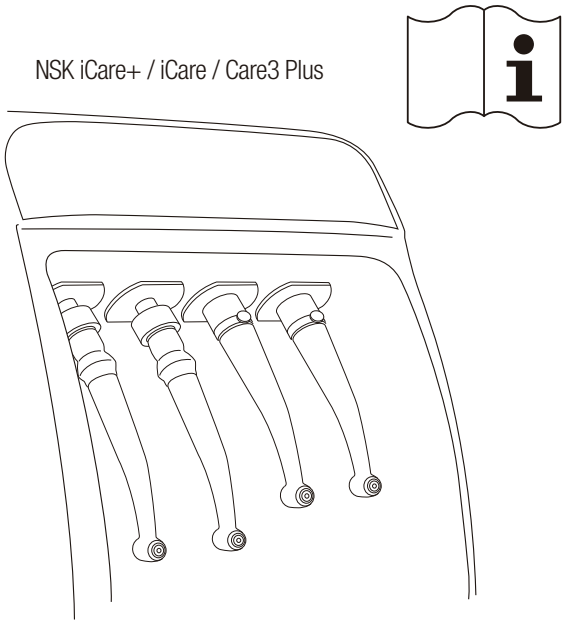



### ⚠ FÖRSIKTIGHET



## 3–3–2 Automatiserad metod

❶

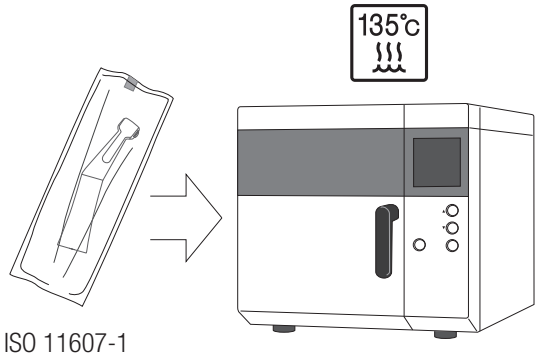



⇒ 3-4 Sterilisering

# 3–4 Sterilisering

❶

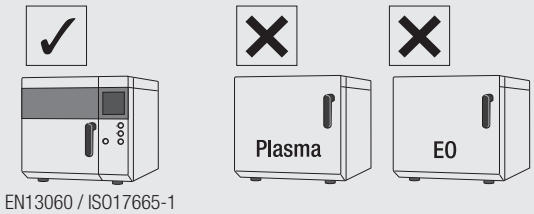
FÖRSIKTIGHET



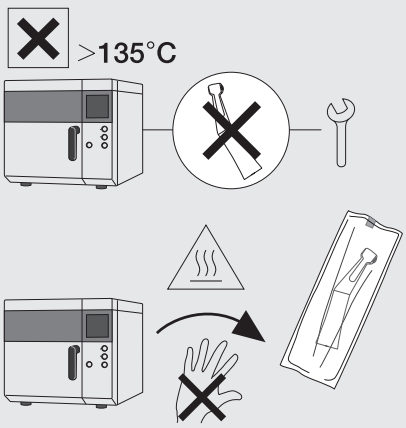

ISO 11607-1

| | Klass N | Klass B |
|---|---|---|
| | 132°C | 134°C |
| 135°C | ≥15 min | 3-18 min |
| | ≥30 min | ≥30 min |

**⚠ FÖRSIKTIGHET**



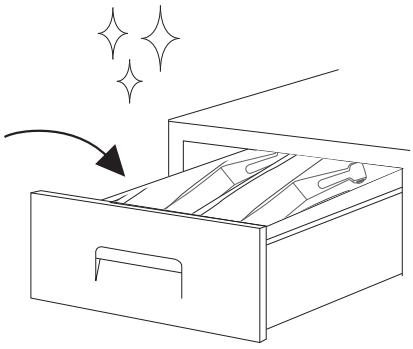

EN13060 / ISO17665-1



## Underhåll efter användning

❷



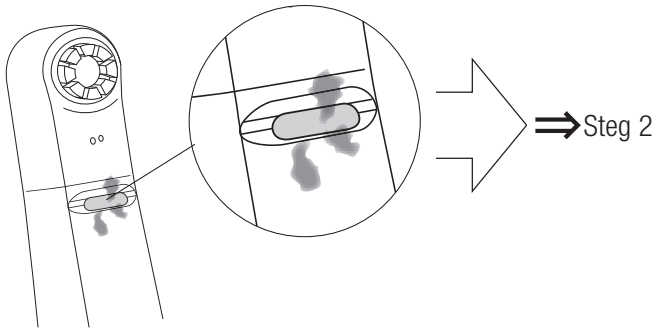


# 4 Underhåll

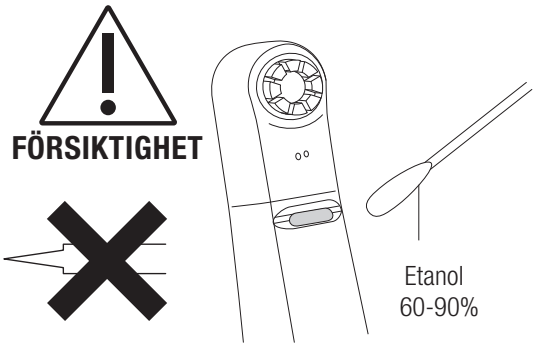
## 4–1 Rengöring av den optiska änden av glasstaven

X35L / X55L / X55 / X57L

❶



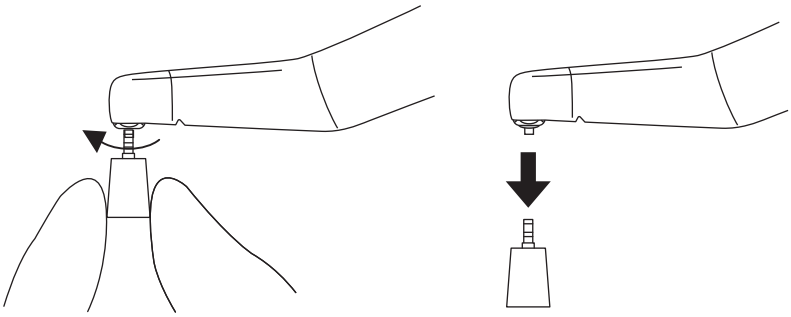

❷



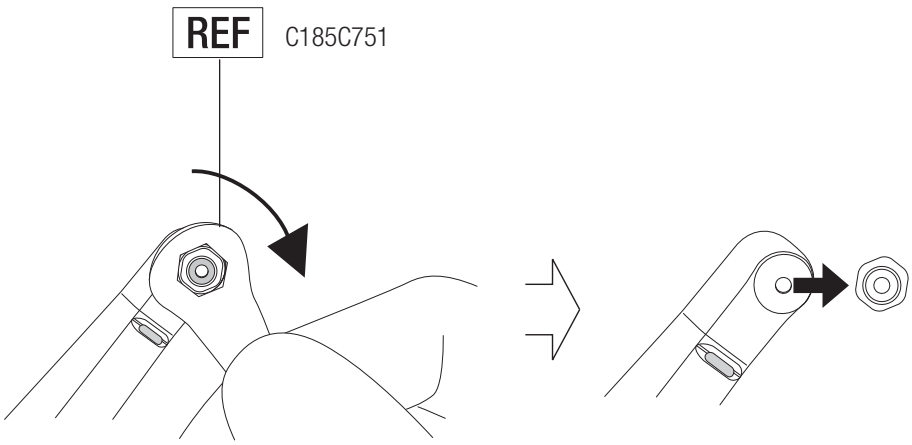

## 4–2 Ultraljudsrengöring

X57L / X57

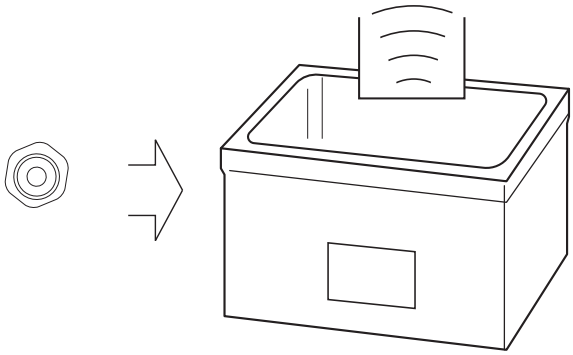
❶



❷

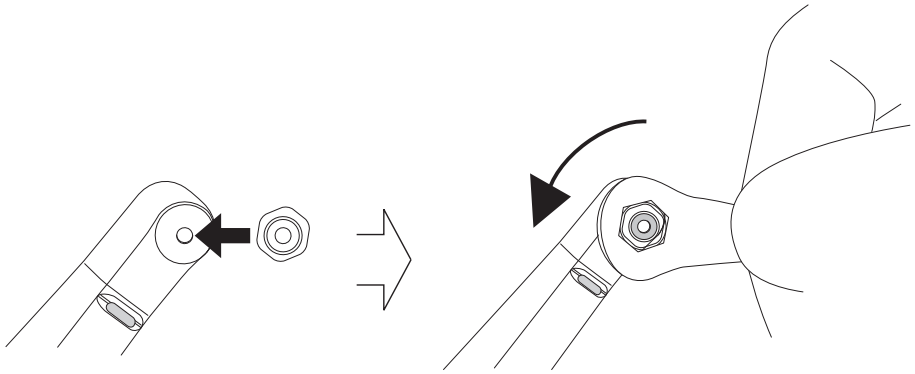


❸

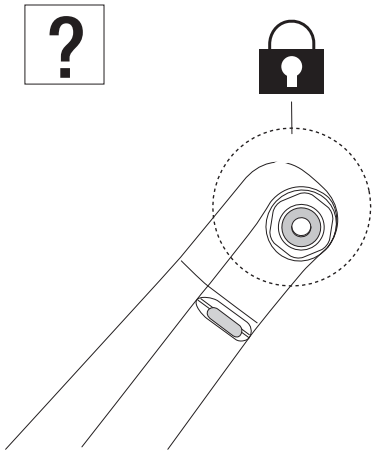


≒ 5 min

❹



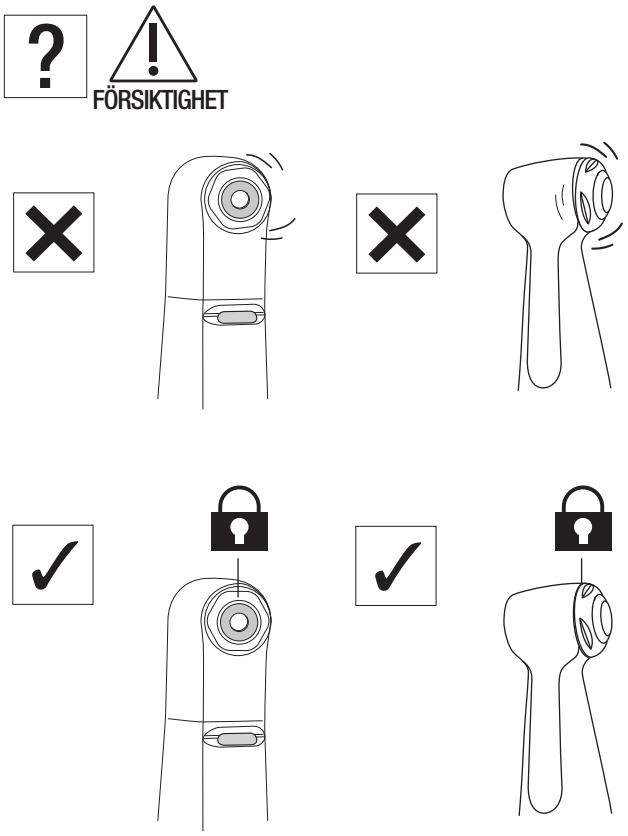
❺



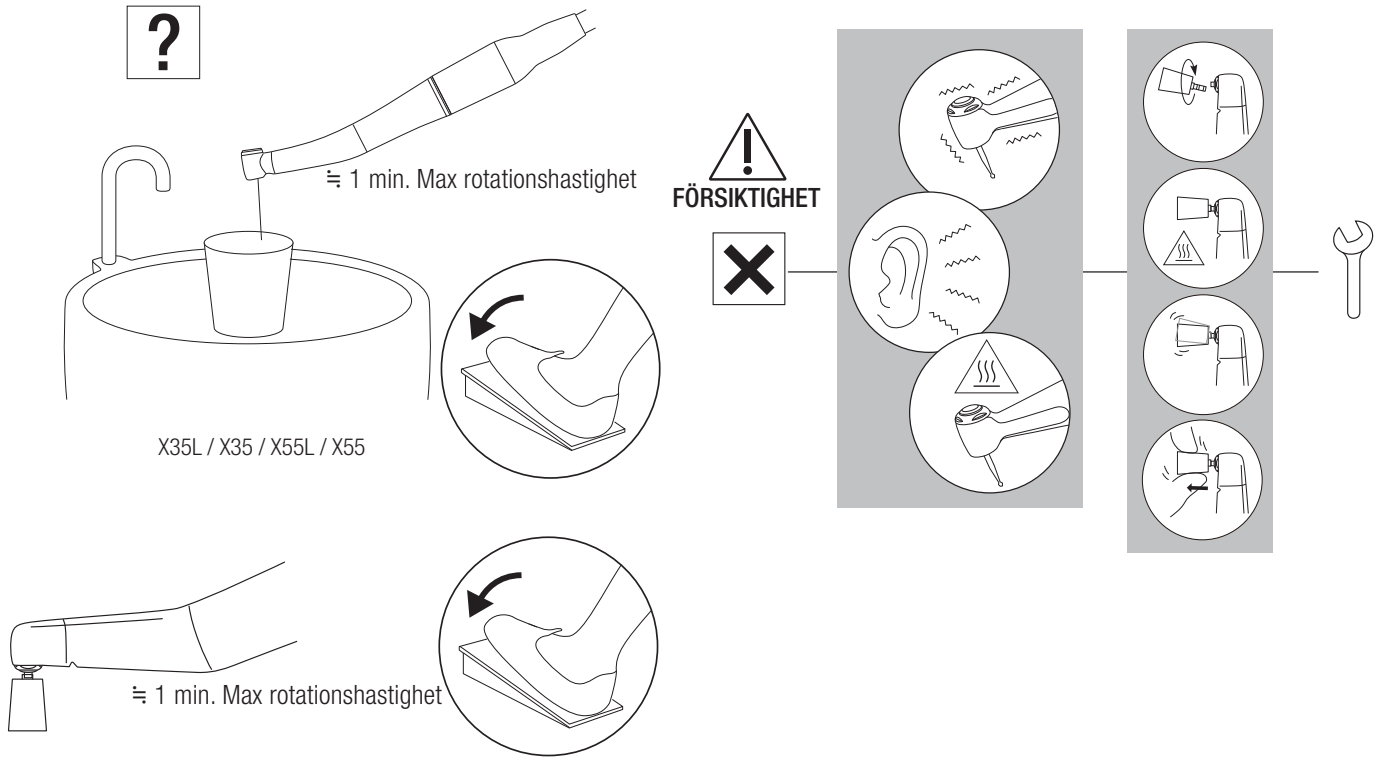
# 4–3 Periodiska underhållskontroller

Var tredje månad

❶

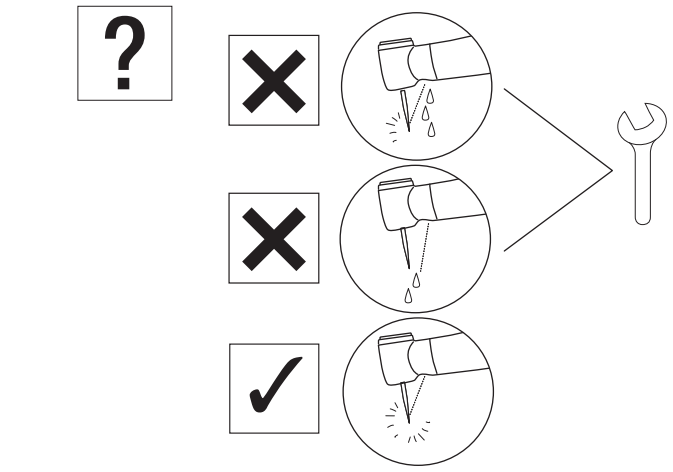


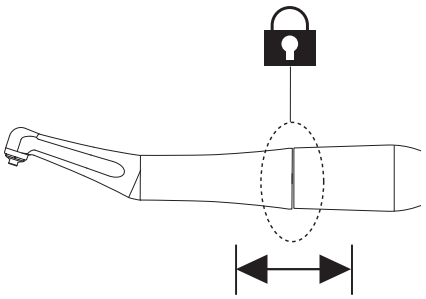

❷



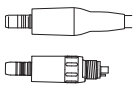
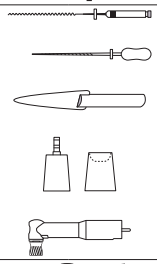
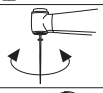
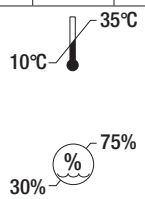
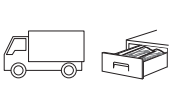
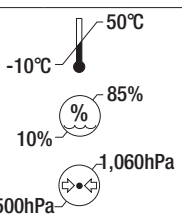
## Underhåll

❸





# 5 Tekniska specifikationer

| MODEL: | X35L | X35 | X55L | X55 | X57L | X57 | FX75 | FX75m | FX57 | FX57m | FX58m | FX55m | FX74m | FX70m | FX50m |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
|  | ✔ | ✔ | ✔ | ✔ | ✔ | ✔ | ✔ | ✔ | ✔ | ✔ | ✔ | ✔ | ✔ | ✔ | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | ✔ |
|  | ✔ | ✔ | ✔ | ✔ | ✔ | ✔ | | ✔ | | ✔ | ✔ | ✔ | ✔ | ✔ | ✔ |
|  | ISO 3964 (EN ISO 3964) Type 3 ISO 3964 (EN ISO 3964) Type 2 | | ISO 3964 (EN ISO 3964) Type 3 ISO 3964 (EN ISO 3964) Type 2 | | ISO 3964 (EN ISO 3964) Type 3 ISO 3964 (EN ISO 3964) Type 2 | | ISO 3964 (EN ISO 3964) Type 1 | | ISO 3964 (EN ISO 3964) Type 1 | | ISO 3964 (EN ISO 3964) Type 1 | ISO 3964 (EN ISO 3964) Type 1 | ISO 3964 (EN ISO 3964) Type 1 | ISO 3964 (EN ISO 3964) Type 1 | ISO 3964 (EN ISO 3964) Type 1 |
|  Max. rotationshastighet (min⁻¹) | 40,000 | | 40,000 | | 40,000 | | 40,000 | | 10,000 | | 10,000 | 40,000 | 40,000 | 40,000 | 10,000 |
|  Max. rotationshastighet (min⁻¹) | 4,000 | | 10,000 | | 2,500 | | 2,500 | | 2,500 | | 2,500 | 10,000 | 2,500 | 2,500 | 2,500 |
|  | 10:1 Reduktion | | 4:1 Reduktion | | 16:1 Reduktion | | 16:1 Reduktion | | 4:1 Reduktion | | 4:1 Reduktion | 4:1 Reduktion | 16:1 Reduktion | 16:1 Reduktion | 4:1 Reduktion |
|  | Maskinella filer ISO 3630-1 (EN ISO 3630-1) (Ni-Ti-fil), ISO 1797 Typ 1, Skaft ø2,35 mm / Manuella filer ISO 3630-1 (EN ISO 3630-1), Skaft ø3,8–4,0 | | Eva-spets / Profin-spets / Ortodontifil (Skaft ø2,36–2,40 mm) Metalliskt skaft får ej användas. | | Skruvbar profylaxkopp/ borste ISO 13295 Typ 5 M1,8×0,35 | | Maskinella filer ISO 3630-1 (EN ISO 3630-1), ISO 1797 Typ 1, Skaft ø2,35 mm | | Skruvbar profylaxkopp/ borste ISO 13295 Typ 5 M1,8×0,35 | | Snap-on profylaxkopp/ borste | Eva-spets / Profin-spets / Ortodontifil (Skaft ø2,36–2,40 mm) Metalliskt skaft får ej användas. | Maskinella filer ISO 3630-1 (EN ISO 3630-1), ISO 1797 Typ 1, Skaft ø2,35 mm | Manuella filer ISO 3630-1 (EN ISO 3630-1), Skaft ø3,8–4,0 | ISO 14457 (EN ISO 14457) Profylaxhandstycke |
|  | 60°vridning | | Vertikal reciprok rörelse: 1,4 mm | | 360°Rotation | | 360°Rotation | | 360°Rotation | | 360° Rotation | Vertikal reciprok rörelse: 1,4 mm | 80° Vridning | 60° Vridning | 360° Vridning |
|  | Enkel spray | | Enkel spray | | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
|  | 0.20MPa (2.0kgf/cm²) | | | | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
|  | 0.20MPa (2.0kgf/cm²) | | | | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
|  | ≥50mL/min (0.20MPa) | | | | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
|  | ≥1.5NL/min (0.20MPa) | | | | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
|  | Glasstav | - | Glasstav | - | Glasstav | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
|  |   | | | | | | | | | | | | | | |
|  |   | | | | | | | | | | | | | | |

## Tekniska specifikationer

| MODEL: | | X35L | X35 | X55L | X55 | X57L | X57 | FX75 | FX75m | FX57 | FX57m | FX58m | FX55m | FX74m | FX70m | FX50m |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
|  |  | ✔ | ✔ | ✔ | ✔ | ✔ | ✔ | ✔ | ✔ | ✔ | ✔ | ✔ | ✔ | ✔ | ✔ | ✔ |
| |  | | | ✔ | ✔ | | | | | | | | ✔ | | | |
| |  | | | | | ✔ | ✔ | | | | | | | | | |

**NAKANISHI INC.**
700 Shimohinata, Kanuma
Tochigi 322-8666, Japan
nsk-dental.com

**NSK Europe GmbH** EU REP
Elly-Beinhorn-Str. 8
65760 Eschborn
Germany

Specifikationerna kan ändras utan föregående meddelande.

2025-09-03